

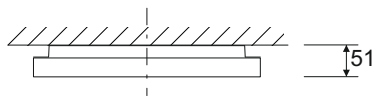
Montageanweisung für infera Strahlplatte Typ DSP 70/12

Typ:	DSP 70/12
Gehäuse:	Rahmen Aluminium
Oberfläche:	Glas weiß / Rahmen pulverbeschichtet weiß
Betriebsspannung:	230V AC / 50Hz
Leistungsaufnahme:	700W
Schutzklasse:	II
Schutzart:	IPX2
Anschlußkabel:	2x1.5mm ² ; l=1700mm
Maße:(LxBxH)	1200x600x25 (51)mm

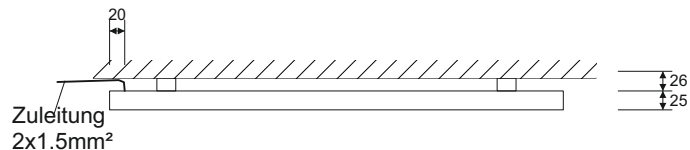
Standmontage (mit Zubehör Standfüße)



Seitenansicht(schmale Seite):



Seitenansicht(lange Seite):



Deckenmontage:



Bitte lesen Sie vor der Montage und der Verwendung des Produktes diese Montage- und Bedienungsanleitung vollständig durch und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.

Diese Montage- und Bedienungsanleitung hilft Ihnen bei der bestimmungsgemäßen, sicheren und wirtschaftlichen Nutzung des Heizelementes. Alle Tätigkeiten an und mit diesem Gerät dürfen nur soweit ausgeführt werden, wie sie in dieser Anleitung beschrieben sind. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie das Gerät an einen anderen Benutzer weitergeben.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Heizelemente sind ausschließlich zum Gebrauch als Heizelemente für die Wand- und Deckenmontage in Wohn- und ähnlichen Räumen konzipiert und geeignet. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung und Einhaltung aller Informationen in dieser Bedienungsanleitung. Verwenden Sie das Heizelement nicht außerhalb geschlossener Räume sowie in Räumen, wo es Wasser oder Nässe ausgesetzt ist sowie für alle Anwendungen, die nicht ausdrücklich als bestimmungsgemäßer Gebrauch genannt sind. Jede andere nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu einer erheblichen Gefahr für Personen, Tiere oder Umwelt führen.

Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- Die Front des Produktes kann sehr heiß werden. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Halten Sie Verpackungsbeutel und -folien von Babys und Kleinkindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!

- Seite 1 -

Elektrische Sicherheit

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und leicht zugängliche Haushaltssteckdose mit 230V AC, 50 Hz Wechselspannung an.
- Die Steckdose muss auch nach der Montage leicht zugänglich sein, um im Bedarfsfall das Gerät schnell vom Netz trennen zu können.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Gerät, das Netzkabel und der Stecker Beschädigungen aufweisen.
- **WARNUNG:** Das Heizelement darf nicht benutzt werden, wenn das Glas beschädigt ist. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät umgehend von der Stromversorgung und wenden Sie sich an unseren Service.
- Ziehen Sie nicht an der Netzanschlussleitung. Verlegen Sie diese so, dass sie nicht an Kanten scheuert oder eingeklemmt werden kann.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Führen Sie keine Reparaturen, Änderungen oder Ähnliches am Heizelement durch.
- Ziehen Sie vor allen Montage- und Reinigungsarbeiten immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und setzen Sie es nicht Niederschlägen oder Nässe aus.
- Das Gerät muss so montiert werden, dass Netzkabel und Gerät nicht von Personen berührt werden können, die sich in der Badewanne oder unter der Dusche befinden.
- Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Dusche, Wanne oder von Schwimmbecken.
- Im Falle einer Montage in Feuchträumen ist die Installation immer durch einen Fachbetrieb und nach VDE 0100 Teile 701, 702 und 703 durchzuführen.
- In öffentlichen Räumen muss immer VDE 0108 eingehalten werden.

Produktbezogene Sicherheitshinweise

- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung des Heizelementes zu vermeiden, darf das Heizelement nicht abgedeckt werden.
- Das Heizelement darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose montiert werden.
- **ACHTUNG Stauwärme:** Legen Sie keine Gegenstände auf, gegen oder an das Heizelement. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien oder anderen Gegenständen und bekleben oder verkleiden Sie die Heizfläche nicht.
- Halten Sie zu anderen Gegenständen Mindestabstände von 50 cm nach vorn und seitlich sowie 10 cm nach oben ein.
- Halten Sie bei der Montage unbedingt den vorgegebenen Mindestabstand zu Wand oder Decke von 2 cm ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.

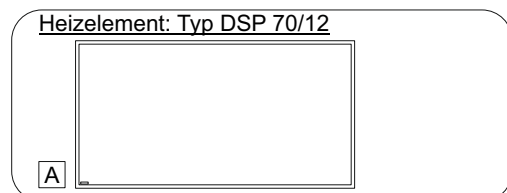
Lieferung

Das Heizelement wird nach Endprüfung versandgerecht verpackt und mit einer Versandfirma/Spedition versendet. Bitte prüfen Sie bei Erhalt der Lieferung unverzüglich die Unversehrtheit des Heizelementes.

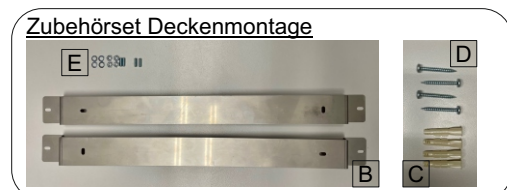
Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, dass folgende Teile und Baugruppen vollständig und ohne Beschädigungen sind :

- 1 Heizelement mit Netzanschlussleitung (A)

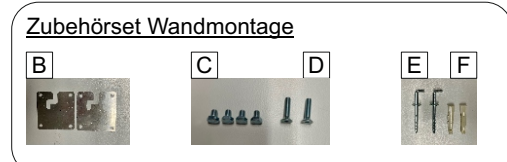


- 1 Zubehörset Deckenmontage, bestehend aus
 - 2 Schienen (Länge 600mm) (B)
 - 4 Dübel Universal 8mm (C)
 - 4 Schrauben (D)
 - Gewindestifte und Mutter inkl. Unterlegscheiben (E)



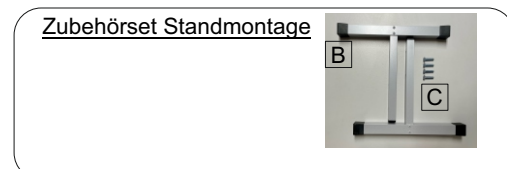
oder

- 1 Zubehörset Wandmontage, bestehend aus
 - 2 Aufhängeelemente (B)
 - 4 Sechskantschrauben M6x8 (C)
 - 2 Senkkopfschrauben M6x25 (D)
 - 2 Hakenschrauben (E)
 - 2 Dübel Universal 8mm (F)



oder

- 1 Zubehörset Standmontage, bestehend aus
 - 2 Standfüße (B)
 - 4 Sechskantschrauben M6x25 (C)



- 1 Bedienungsanleitung

Wenden Sie sich bei Beschädigungen oder Fehlteilen an Fa infera. Die Verpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht in den bereitgestellten Sammelbehältern.

Achtung!

Halten Sie Verpackungsbeutel und -folien von Babys und Kleinkindern fern, es besteht Erstickungsgefahr!

Montage

Achtung!

Lesen und beachten Sie vor der Montage die im Abschnitt „Grundlegende Sicherheitshinweise“ enthaltenen Angaben zu Installation, Montageort, Sicherheitsabständen und Betrieb des Gerätes.

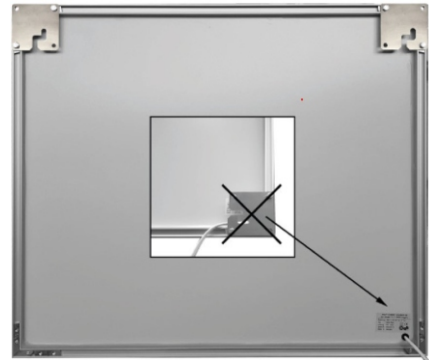
Beachten Sie bei der Montage folgende zusätzlichen Hinweise:

- Der Mindestabstand von Rückseite-Heizelement bis zur Wand/Decke muss immer 2 cm betragen. Dies ist immer gegeben, wenn Sie das mitgelieferte Befestigungssystem verwenden. Bei fremden Befestigungssystemen übernehmen wir keine Garantie und Haftung auf Folgeschäden.
- Die Heizseite ist immer mit dem Hinweisaufkleber (infera Infrarot-Heizelemente Nicht abdecken!) gekennzeichnet. Die Montage muss immer so erfolgen, dass der Aufkleber sichtbar ist.
- Überprüfen Sie vor dem Bohren den vorgesehenen Montageort auf eventuell unsichtbar verlegte Versorgungsleitungen (z.B. mit einem Leitungssucher).
- Prüfen Sie, ob am vorgesehenen Montageort die Stromversorgung sichergestellt ist. Die Länge der Netzanschlussleitung beträgt ca. 1,70 m.
- Bei Problemwänden sind Spezialdübel erforderlich oder entsprechende Befestigungssysteme zu verwenden.
- Bei der Befestigung im Mauerwerk ist darauf zu achten, dass die Hakenschrauben bis zum Flansch eingedreht und festgezogen werden.
- Bei Hohlwänden muss darüber hinaus solange geschraubt werden, bis der Dübel den erforderlichen Knoten gebildet hat.

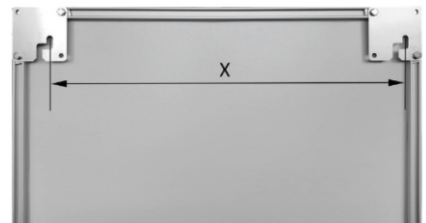
Wandmontage

Für die senkrechte Montage befestigen Sie die Aufhängeelemente (B) mit jeweils 2 Schrauben (C) an einer Schmalseite des Heizelementes. Bei Bedarf können Sie die Aufhängeelemente auch für die waagerechte Montage des Heizelementes an einer Längsseite befestigen. Achten Sie immer darauf, dass

- an der Ecke, wo sich das Typenschild und der Netzschluss befinden, kein Aufhängeelement montiert werden darf; es besteht die Gefahr, das Netzkabel an den Kanten zu beschädigen;
- die Befestigungsschlitzte in der gleichen Richtung montiert werden (siehe Abbildung);
- die Schrauben nur handfest angezogen werden, um Beschädigungen des Rahmens zu vermeiden.



Montieren Sie die 2 Senkkopfschrauben (D) an der Unterseite des Heizelementes in die im Rahmen integrierten Flachmuttern und schieben Sie diese vor Anziehen der Schrauben möglichst weit nach außen. Die Schrauben gewährleisten den Mindestabstand zur Wand und dürfen nicht weggelassen werden.



Messen Sie den mittleren Abstand (X) zwischen den Befestigungsschlitzten und übertragen Sie diesen auf die Wand, an der das Element befestigt werden soll. Verwenden Sie zum Ausrichten eine Wasserwaage. Bohren Sie an den markierten Punkten mit geeignetem Bohrer Löcher mit 8 mm Durchmesser und einer Mindesttiefe von 60 mm. Stecken Sie die Dübel (F) in die Löcher, achten Sie dabei darauf, dass diese bis zum Bund eingesetzt sind. Die Dübel sind universell verwendbar, auch für Hohlwände.

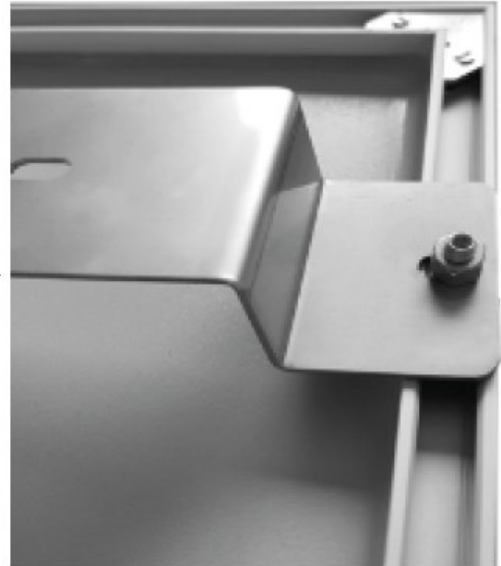
Schrauben Sie die Hakenschrauben (E) bis zum Flansch in die Dübel ein, achten Sie dabei besonders bei Hohlwänden auf festen Sitz der Hakenschrauben. Setzen Sie das Heizelement auf die Haken und verschieben Sie es dann seitlich, bis die Haken vollständig in die Aufhängeelemente eintauchen. Durch die Form der Befestigungsschlitzte ist das Heizelement gegen einfaches Aushängen gesichert.



Deckenmontage

Es wird empfohlen, die Montage mit zwei Personen durchzuführen. Messen Sie die Abstände zwischen den Löchern im langen Mittelteil der Schienen und übertragen Sie diese auf die Decke, an der das Heizelement befestigt werden soll. Achten Sie auf eine parallele Lage der Befestigungspunkte.

Je nach Untergrund ist mit passendem Bohrer vorzubohren und die Schienen sind mit Hilfe der mitgelieferten Dübel und Schrauben an der Decke zu befestigen. Der Abstand der Schienen zueinander sollte dabei 20-30 cm weniger betragen als das zu befestigende Gerät lang ist. Setzen Sie die vier Gewindestifte in die im Rahmen integrierten Flachmuttern ein und schieben Sie diese vor Anziehen in eine Position passend zu den Bohrungen in den Schienen. Befestigen Sie das Heizelement, indem Sie die Gewindestifte in die Bohrungen der Schienen einführen und mit Hilfe der Muttern festziehen.



Standmontage

Es wird empfohlen, die Montage mit zwei Personen durchzuführen. Die Strahlplatte kann hochkant oder quer aufgestellt werden. Schrauben Sie die Standfüße (B) mit je zwei Sechskantschrauben M6x25 (C) von hinten an die Strahlplatte. Der Abstand zum Boden kann eingestellt werden. Bitte die Standfüße so einstellen, dass die Strahlplatte waagrecht steht. Das Anschlusskabel sollte unten aus der Rückwand der Strahlplatte herauskommen.



Betrieb

Allgemeiner Hinweis:

Das Heizelement besitzt mehrere Sicherheitsschalter, die bei Überhitzung durch unsachgemäßen Gebrauch, wie z.B. durch Zustellen, Abdecken, usw. das Heizelement abschaltet. Durch Ziehen des Netzsteckers und nach einer Wartezeit von ca. 10-15 Min. wird der Sicherheitsschalter selbsttätig zurückgestellt. Nach Beseitigen der Ursache der Überhitzung und erneutem Einstecken des Netzsteckers ist das Gerät danach wieder betriebsbereit. Auf Grund der Sicherheitsglas-eigenschaften können geringe, Planitätsabweichungen auftreten. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.

Anschließen an die Stromversorgung

Jedes Heizelement ist mit einem Netzkabel mit Stecker ausgerüstet und verfügt über keinen separaten Netzschalter. Schließen Sie für den Betrieb des Gerätes den Netzstecker an eine Haushaltssteckdose mit 230 V AC ~ 50 Hz Wechselspannung an. Über einen optional erhältlichen Zwischenstecker kann das Heizelement auch über einen Raumtemperaturregler betrieben werden. Auf gleiche Art ist auch der Einsatz einer Zeitschaltuhr und eines Zwischensteckers mit Netzschalter möglich.

Achtung!

Bei Erstinbetriebnahme des Heizelementes kann es zu leichten Ausdunstungsgerüchen kommen, die aber gesundheitlich unbedenklich sind. Diese können durch Ausdunstungen des Silicons und der MDF –Rückwand entstehen und verschwinden nach kurzer Zeit.

Zum Aufheizen eines ausgekühlten Raumes kann es notwendig sein, das Heizelement zunächst über einen längeren Zeitraum ununterbrochen zu betreiben. Dabei müssen sich die kalten Körper (Möbel, Wände, Decken, Böden usw.) erst erwärmen. Nachdem die festen Körper erwärmt sind, wird sich die angenehme Strahlungswärme im Raum verteilen und Sie werden die Betriebszeit des Heizelementes auf ein Minimum reduzieren können.

Hiermit möchten wir Sie in Kenntnis setzen, dass gemäß der EU-Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG die Verordnung 2015/1188 zur Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Einzelraumheizgeräten erlassen wurde. Dies bedeutet, dass die Installation und Inbetriebnahme von Infrarotheizungen ab 01.01.2018 ausschließlich in Verbindung mit externen Raumtemperaturreglern zulässig ist, die folgende Funktionen erfüllen: Elektronische Raumtemperaturkontrolle mit Wochentagsregelung und Fernbedienung und/oder Fensteröffnungsmelder und/oder adaptiver Regelung des Heizbeginns. Infrarotheizungen, die ohne entsprechende Steuerungen betrieben werden, sind laut Verordnung lediglich zur gelegentlichen Nutzung und als Zusatzheizung geeignet.

Reinigung und Wartung

Achtung! Stromschlaggefahr!

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und spritzen Sie es nicht mit Wasser ab. Reinigen Sie die Glas- oder Metalloberfläche und den Rahmen mit einem feuchten Tuch und handelsüblichem Glasreiniger. Trocknen Sie anschließend das Gerät mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel oder andere aggressive, scharfkantige oder scheuernde Reinigungsmittel. Die Oberflächen können sonst beschädigt werden.

Entsorgung

Das Heizelement oder Teile davon dürfen nicht über den normalen Hausabfall entsorgt werden, sondern müssen an den Hersteller zur ordnungsgemäßen Entsorgung zurückgeschickt werden.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen

wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Garantie und Service

Für die Heizelemente leistet die Firma infera 5 Jahre Garantie ab Verkaufsdatum, wenn bei der Montage und Inbetriebnahme die Hinweise dieser Montage- und Bedienungsanleitung beachtet und eingehalten wurden. infera garantiert den kostenfreien Umtausch der Heizelemente, wenn die Mängel auf Fabrikationsmängel zurückzuführen sind. Funktionsstörungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Montage verursacht wurden, werden im Rahmen der kostenlosen Garantie nicht berücksichtigt.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.